



# Manuel d'utilisation

## MATCH POINT<sup>®</sup> / MATCH POINT Ti<sup>®</sup>

**Au Fournisseur:**

Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce fauteuil roulant.

**À l'Usager:**

Veillez lire tout le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Manuel  
d'instructions



FAUTEUIL ROULANT  
INSTRUCTION D'UTILISATION

## SUNRISE EST À VOTRE ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant RGK. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et sur la prestation de service reçue de votre détaillant agréé de Sunrise Medical. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous écrire à l'adresse indiquée ci-dessous :

**Sunrise Medical**  
Customer Service Department  
2842 N. Business Park Ave  
Fresno, CA 93727  
800.333.4000

N'oubliez pas d'enregistrer votre fauteuil roulant et prévenez-nous si vous changez d'adresse. Cela nous permettra de vous faire parvenir des informations sur la sécurité, sur les nouveaux produits et sur les options afin de vous faire apprécier plus encore votre fauteuil roulant. Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil sur : [www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)



[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

## LA RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Votre détaillant agréé Sunrise Medical connaît mieux que quiconque votre fauteuil roulant. Il pourrait donc répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien. Remplissez le formulaire ci-dessous et conservez-le précieusement. Il pourra vous servir ultérieurement.

Détaillant : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

## AUTRES INFORMATIONS UTILES

Tous les composants de ce matériel sont exempts de caoutchouc naturel (latex).

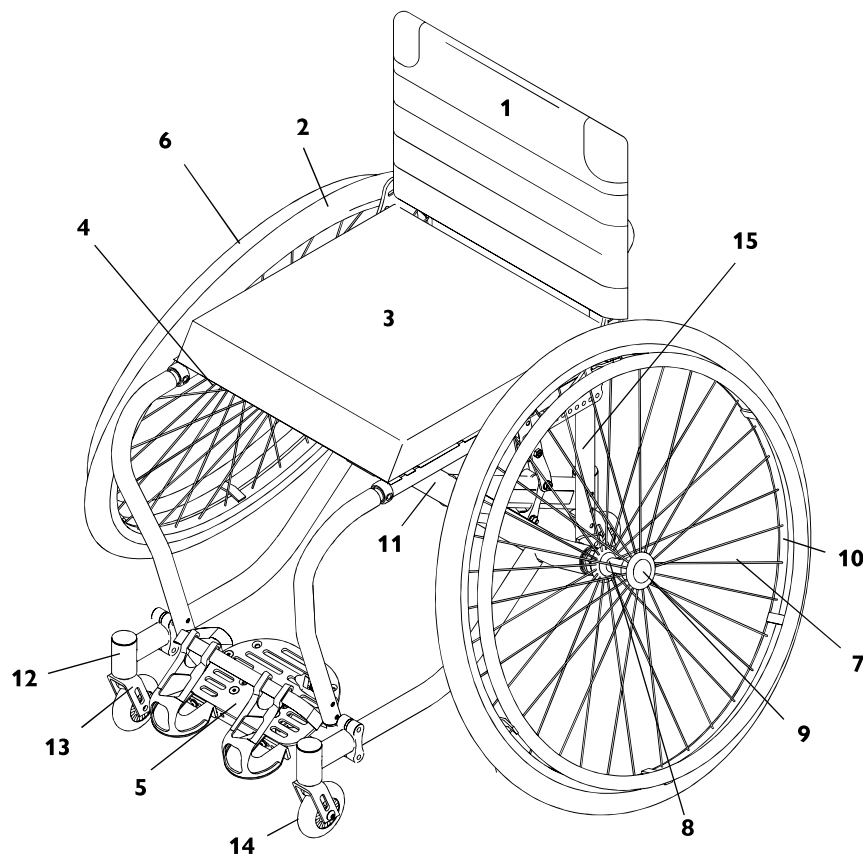


### INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE

Lorsque le produit a atteint la fin de son cycle de vie, veuillez l'apporter dans un éco-centre agréé de votre localité afin que celui-ci soit recyclé. Ce produit a été fabriqué à partir de divers matériaux. Votre produit ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers courants. Votre produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations et lois locales en vigueur. La plupart des matériaux utilisés à la fabrication de ce produit sont recyclables. La collecte et le recyclage de votre produit au moment de la mise au rebut contribueront à la préservation des ressources naturelles et garantiront une élimination respectueuse de l'environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de disposer de celui-ci et ce, conformément aux réglementations en vigueur énoncées ci-dessus.

I. INTRODUCTION .....	2	VIII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS.....	11
II. SOMMAIRE .....	3	A. ANTI-BASCULANTS (En option) .....	11
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES COMPOSANTS .....	4	B. ACCOUDOIRS .....	11
IV. AVIS – À LIRE AVANT UTILISATION .....	5	C. COUSSINS ET BASES DE SIÈGE SOUPLE .....	11
A. CHOISIR LE BON APPAREIL et LES BONNES OPTIONS DE SÉCURITÉ.....	5	D. FIXATIONS .....	11
B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT.....	5	E. REPOSE-PIEDS .....	11
C. AVERTISSEMENTS.....	5	F. PNEUS.....	12
V. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL.....	5	G. SANGLE DE MAINTIEN (En option).....	12
A. CHARGE MAXIMALE.....	5	H. BLOC MOTEUR .....	12
B. MUSCULATION .....	5	I. POIGNÉES DE POUSSÉE (En option).....	12
C. APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE FAUTEUIL.....	5	J. ESSIEUX À DÉCLENCHEMENT RAPIDE.....	12
D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT :.....	5	K. ROUES ARRIERE.....	12
E. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ.....	5	L. FREINS DE STATIONNEMENT ARRIÈRE.....	13
F. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES .....	6	M. SYSTÈMES D'ASSISE MODIFIÉS .....	13
G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES.....	6	N. TOILE DE REVÊTEMENT .....	13
H. TERRAIN .....	6	IX. MONTAGE, RÉGLAGE ET USAGE :.....	14
I. UTILISATION SUR ROUTE.....	6	A. MONTAGE.....	14
J. SÉCURITÉ A BORD D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE.....	6	B. MONTER ET RETIRER LES ROUES ARRIERE.....	14
K. BESOIN D'AIDE ? .....	6	C. RÉGLAGE DE L'ESSIEU .....	14
VI. AVERTISSEMENTS : CHUTES ET BASCULEMENTS .....	7	D. DOSSIER (fixe ou rabattable).....	15
A. POINT D'ÉQUILIBRE.....	7	E. INSTALLATION DES PROTECTIONS LATÉRALES.....	15
B. S'HABILLER OU CHANGER DE VÊTEMENTS .....	7	F. TOILE DE SIÈGE SOUPLE.....	18
C. FAIRE UNE ROUE ARRIÈRE.....	7	G. COUSSIN (En option).....	18
D. OBSTACLES.....	7	H. ESSIEU ARRIÈRE .....	18
E. S'ÉTIRER OU SE PENCHER.....	8	I. FOURCHES DES ROUES AVANT .....	19
F. RECULER.....	8	J. REPOSE-PIEDS .....	19
G. RAMPES D'ACCÈS, PENTES ET INCLINAISONS .....	8	K. ANTI-BASCULANTS .....	19
H. TRANSFERT .....	9	L. MONTANT DE LA CINQUIÈME ROUE (En option).....	19
I. TROTTOIRS ET MARCHES.....	9	M. CEINTURE À CLIQUETS (En option) .....	20
J. ESCALIERS.....	9	N. CALE-PIEDS (En option) .....	20
K. ESCALIERS ROULANTS.....	9	O. VÉRIFICATION .....	20
VII. AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE : 10		X. DÉPANNAGE .....	21
A. APPRENDRE À FAIRE UNE ROUE ARRIÈRE .....	10	XI. ENTRETIEN.....	22
B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE.....	10	A. INTRODUCTION.....	22
D. MONTER DES ESCALIERS.....	10	B. TABLEAU D'ENTRETIEN.....	22
E. DESCENDRE DES ESCALIERS .....	10	C. CONSEILS D'ENTRETIEN.....	22
F. ENTRETIEN .....	10	D. NETTOYAGE .....	22
		E. CONSEILS D'ENTREPOSAGE.....	22
		XII. GARANTIE DE SUNRISE LTÉE .....	23



1. Dossier
2. Pneu
3. Coussin d'assise
4. Toile de siège souple
5. Repose-pieds
6. Main courante
7. Rayons de roues
8. Moyeu de roue arrière
9. Essieux à déverrouillage rapide
10. Jante
11. Tube de carrossage
12. Tube de logement de la roue avant
13. Fourche de la roue avant
14. Roue avant
15. Tube de support du siège arrière

## RGK MATCHPOINT

### POIDS

- 22 lbs (10 kg) (Version aluminium, 16"l x 15"P, Châssis standard, 590 mm Spinergy)
- 20 lbs (9 kg) (Version titane, 16"l x 15"P, Châssis standard, 590 mm Spinergy)

### COULEUR

- Se reporter au bon de commande

### DIMENSIONS DU CHÂSSIS

- Largeur du châssis : 12 pouces à 20 pouces
- Profondeur de la toile du siège : 10 pouces à 20 pouces
- Hauteur du siège à l'arrière : 13 pouces à 21 pouces
- Hauteur du siège à l'avant : 16 pouces à 21 pouces
- Longueur du châssis :
- Extra-court, court, moyen
- Coussin 2 pouces

### DOSSIER

- Aluminium – hauteurs réglables : 9 pouces, 10 à 13 pouces, 12 à 16 pouces, 15 à 18 pouces, 17 à 20 pouces
- Titane – hauteurs fixes : 9 à 18 pouces (par incréments de 1 pouce)

### TOILE

- Standard – Style RGK Sports

### REPOSE-PIEDS

- Plate-forme

### ROUES AVANT

- Micro 3"

### ANTI-BASCULANTS INTEGRALS

- Roulette intégrale simple

### ESSIEU

- Carrossage : Manchon d'essieu excentrique 16°, 20°

### ESSIEUX

- Standard - acier inoxydable
- Option – écrous d'essieu à libération rapide au titane

### ROUES

- Standard - à rayons croisés
- Roues Performance Quickie : Tennis : à traitement thermique - Basket-ball : à traitement thermique, Spinergy  
Taille : 24 pouces, 26 pouces
- Pneus : Pneumatique, à talon haute pression, tubulaire latex
- Mains courantes : Aluminitée, revêtement poudre noire, revêtement plastique, titane
- Anneaux : petits, réguliers

Certaines caractéristiques décrites peuvent ne pas être disponibles sur certains fauteuils ou en conjonction avec d'autres options. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter votre détaillant agréé Sunrise Medical. Votre détaillant agréé Sunrise Medical pourra vous fournir toutes les informations utiles sur les accessoires RGK et la gamme de vêtements RGK.

## A. CHOISIR LE BON APPAREIL ET LES BONNES OPTIONS DE SÉCURITÉ

Sunrise propose une vaste gamme de fauteuils roulants pour mieux répondre à vos besoins. Cependant, le choix final quant au meilleur type de produit, options et réglages, repose exclusivement sur votre décision et aux conseils promulgués par votre professionnel de la santé. Le choix de votre fauteuil et des divers réglages nécessaires à votre sécurité dépendra des facteurs suivants :

1. Votre handicap, votre force, votre équilibre et votre coordination.
2. Les types de danger qui devront être surmontés lors de l'utilisation quotidienne de votre fauteuil (à votre domicile, au travail ou dans tout autre endroit où vous serez amené à l'utiliser.
3. Le besoin d'options assurant une plus grande sécurité et un meilleur confort (comme les anti-basculants, les ceintures de positionnement ou les systèmes d'assise).

## B. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser cet appareil, toute personne susceptible de vous assister et vous-même devrez lire attentivement ce manuel, dans le respect de toutes ses consignes. Lisez régulièrement les avertissements et les consignes contenus dans ce manuel jusqu'à ce que vous les ayez bien assimilés.

## C. AVERTISSEMENTS

Le mot « **Avertissement** » fait référence aux risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner **des blessures graves, voire fatales** pour vous ou toute autre personne. Les « avertissements » sont classés en trois sections principales, comme suit :

### 1. V – AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Il s'agit d'une liste de contrôle de sécurité et d'un récapitulatif des risques encourus à connaître avant d'utiliser votre fauteuil.

### 2. VI - AVERTISSEMENTS - CHUTES ET BASCULEMENTS

Vous vous familiariserez ici avec les bonnes pratiques d'usage de votre fauteuil pour vous éviter de tomber ou de basculer durant vos activités quotidiennes.

### 3. VII — AVERTISSEMENTS — UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Vous apprendrez à connaître les pratiques sûres et fiables pour une utilisation de votre fauteuil en toute sécurité.

### 4. VIII - AVERTISSEMENTS - COMPOSANTS ET OPTIONS

Vous apprendrez à connaître les composants de votre fauteuil et à sélectionner les options vous assurant une sécurité accrue. N'hésitez pas à demander à votre détaillant Sunrise Medical agréé et au professionnel de santé qui vous suit de vous conseiller sur les meilleures options pour une utilisation sûre de votre fauteuil.

**REMARQUE**– D'autres « Avertissements » pourraient s'appliquer dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements contenus dans ces sections. À défaut de quoi vous pourriez tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

## V. Avertissements d'ordre général

### A. CHARGE MAXIMALE

#### AVERTISSEMENT

NE JAMAIS dépasser une charge maximale de 113,6 kg (250 livres) pour le poids combiné de l'utilisateur et des accessoires transportés. Un dépassement de la limite maximale de poids pourrait entraîner des dommages sur votre fauteuil, provoquer des risques importants de chute, de bascule ou de perte de contrôle pouvant entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

### B. MUSCULATION

#### AVERTISSEMENT

Ne JAMAIS utiliser ce fauteuil pour faire de la musculation si la charge totale (utilisateur + matériel) excède les 250 livres (113,6 kg). Un dépassement de la limite maximale de poids pourrait entraîner des dommages sur votre fauteuil, provoquer des risques importants de chute, de bascule ou de perte de contrôle pouvant entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

### C. APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE FAUTEUIL

#### AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil est différent. Prenez le temps d'apprendre à bien le connaître avant de l'utiliser. Démarrez lentement, sans donner de coups brusques. Si vous avez l'habitude d'utiliser un autre fauteuil, démarrez prudemment en veillant à déployer la bonne force pour ne pas chuter. L'utilisation d'une force excessive risquerait de vous faire tomber, basculer ou perdre le contrôle de votre appareil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour vous ou pour toute autre personne.

### D. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT :

#### AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser ce fauteuil, veillez à ce que votre professionnel de la santé vous apprenne à l'utiliser de manière sécuritaire.
2. Entraînez-vous à vous pencher, ainsi qu'à monter et descendre du fauteuil pour connaître vos habiletés et limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous connaissiez bien toutes les circonstances sus-

ceptibles de vous faire tomber ou basculer et jusqu'à ce que vous sachiez comment les éviter.

3. Vous devez développer vos propres méthodes d'utilisation, adaptées à vos besoins et à vos capacités physiques.
4. N'essayez JAMAIS d'effectuer une nouvelle manœuvre seul, avant de vous être assuré qu'elle ne comporte aucun risque.
5. Apprenez à connaître les endroits où vous comptez utiliser votre fauteuil. Étudiez les dangers et apprenez à les éviter.
6. Si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté, faites l'usage d'anti-basculants pour éviter de tomber.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.

## E. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

#### AVERTISSEMENT

#### Avant d'utiliser votre fauteuil :

1. Vérifiez que le fauteuil avance et roule sans gêne et que tous ses composants fonctionnent normalement. Vérifiez l'éventuelle présence de bruits, de vibrations et assurez-vous que rien ne freine votre fauteuil. (Cela peut être un signe de faible pression des pneus, de fixations desserrées ou d'un problème avec votre fauteuil).
2. Faites réparer toute anomalie. Votre détaillant agréé Sunrise Medical peut vous aider à identifier et à régler le problème.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déclenchement rapide sont verrouillés. Lorsqu'ils sont verrouillés, les boutons d'essieu « sortent » complètement. Si elles ne sont pas verrouillées, les roues risquent de se détacher du fauteuil et de vous faire chuter.
4. Si votre fauteuil est doté d'anti-basculants, verrouillez-les.

**REMARQUE**– Reportez-vous au paragraphe « Anti-basculants » (Section VIII) pour connaître les conditions pour lesquelles il est recommandé de ne pas utiliser les anti-basculants.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.



## F. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Si vous modifiez ou réglez votre fauteuil, sachez qu'il est souvent nécessaire d'apporter parallèlement d'autres modifications, sans lesquelles votre fauteuil risquerait de basculer.
2. Communiquez avec votre détaillant agréé Sunrise Medical AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification de votre fauteuil.
3. Nous vous recommandons d'utiliser les anti-basculants jusqu'à ce que vous soyez habitué au changement apporté sur votre fauteuil et ne risquez plus de tomber.
4. Toute modification ou utilisation non autorisée de pièces n'ayant pas été fournies ou approuvées par Sunrise peut modifier la structure de votre fauteuil. Ceci aura pour effet d'annuler la validité de la garantie en rendant votre fauteuil dangereux d'utilisation.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## G. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

### ⚠ AVERTISSEMENT



1. Soyez d'autant plus vigilant si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface mouillée ou glissante. Si vous n'êtes pas sûr de vous, demandez de l'aide.
2. L'exposition prolongée à l'eau et à l'humidité excessive risquent de faire rouiller votre fauteuil. et de l'endommager.
  - a. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou dans d'autres espaces ayant de l'eau. La structure et les pièces de votre fauteuil ne sont pas étanches (de la rouille ou de la corrosion pourrait apparaître).
  - b. Évitez les lieux à humidité excessive (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous douchez).
  - c. Si votre fauteuil a pris l'eau ou si vous l'avez nettoyé, essuyez-le rapidement.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## H. TERRAIN

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. Votre fauteuil est conçu pour une utilisation sur des surfaces fermes et planes telles que du béton, de l'asphalte, de la moquette et autres surfaces fermes de plancher intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil dans du sable, sur un sol mou ou sur un terrain accidenté. Ceci pourrait endommager les roues ou les essieux ou desserrer les fixations de votre fauteuil.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## I. UTILISATION SUR ROUTE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Dans la plupart des pays, il est interdit de rouler en fauteuil roulant sur les routes/voies publiques. Soyez conscient des dangers que représentent les véhicules motorisés sur les routes ou dans les stationnements.

1. La nuit ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez des bandes réfléchissantes sur votre fauteuil et sur vos vêtements.
2. En raison de votre position basse, les conducteurs des autres véhicules risquent de ne pas vous voir. Assurez-vous qu'ils vous ont bien vu avant de vous engager. En cas de doute, laissez-les passer et n'avancez que lorsque la voie est libre.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## J. SÉCURITÉ A BORD D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les fauteuils RGK ne répondent pas aux normes fédérales relatives au transport de personnes à bord d'un véhicule motorisé.**

1. NE laissez JAMAIS quiconque s'asseoir dans le fauteuil durant le transport, à bord d'un véhicule.
  - a. Installez TOUJOURS l'utilisateur du fauteuil dans un siège prévu à cet effet pendant le transport.
  - b. Attachez TOUJOURS l'utilisateur avec les ceintures de sécurité appropriées ou avec tout autre système de retenue adéquat.
2. En cas d'accident ou d'arrêt soudain, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.
3. Ne JAMAIS placer le fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait basculer et gêner le conducteur.
4. TOUJOURS attacher le fauteuil de sorte qu'il ne puisse pas rouler ou bouger.
5. N'utilisez jamais un fauteuil qui se trouvait à bord d'un véhicule motorisé impliqué dans un accident.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## K. BESOIN D'AIDE ?

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Pour l'utilisateur :

Veillez à ce que toutes les personnes qui vous accompagnent lors de vos déplacements aient bien pris connaissance des consignes et avertissements et s'engagent à les respecter.

#### Pour les accompagnateurs :

1. Demandez au professionnel de la santé qui suit l'utilisateur du fauteuil de vous apprendre les méthodes sûres et appropriées, selon vos capacités et celles de l'utilisateur.
2. Indiquez toujours à l'utilisateur ce que vous avez l'intention de faire et lui précisez ce que vous attendez de lui. Ceci le mettra en confiance et réduira les risques d'accident.
3. Le fauteuil doit impérativement être équipé de poignées de poussée. Elles vous permettent de contrôler fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule ou ne chute. Veillez à ce que les poignées de poussée ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.
4. Pour éviter de vous blesser au dos, adoptez une bonne posture et des mouvements appropriés du corps. Lorsque vous soulevez, soutenez ou inclinez l'utilisateur du fauteuil, pliez légèrement les genoux et maintenez votre dos aussi droit que possible.
5. Rappelez à l'utilisateur qu'il doit se pencher vers l'arrière lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
6. Lorsque vous descendez un trottoir ou une simple marche, descendez le fauteuil lentement et avec souplesse. Ne le laissez pas retomber brutalement au sol. Ceci pourrait l'abîmer ou blesser l'utilisateur.
7. Pour éviter de basculer, libérez et dégagez les anti-basculants. Verrouillez TOUJOURS les roues arrière et replacez les anti-basculants lorsque vous laissez l'utilisateur du fauteuil seul, même pour une très courte durée. Ceci réduira tout risque de bascule ou de perte de contrôle du fauteuil.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## A. POINT D'ÉQUILIBRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le point de chute du fauteuil vers l'avant, l'arrière ou latéralement dépend de son point d'équilibre et de sa stabilité. La façon dont votre fauteuil a été monté, les options que vous avez sélectionnées et les modifications que vous avez apportées sont autant d'éléments qui ont un impact sur les risques de chute ou de basculement.

1. Le réglage le plus important sur votre fauteuil est la position des roues arrière.
  - a. Plus vous reculez le siège, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Les éléments suivants ont également un impact sur le centre de gravité de la poussette :
  - a. Un changement de configuration de votre fauteuil, y compris :
    - La distance entre les roues arrière.
    - L'importance du carrossage de la roue arrière.
    - La hauteur du siège et son inclinaison.
    - L'angle d'inclinaison du dossier.
  - b. Un changement dans la position de votre corps, de votre posture ou de la répartition du poids.
  - c. Le fait que vous roulez sur une rampe d'accès ou une pente.
  - d. L'utilisation d'un sac à dos ou de tout autre accessoire et la quantité de poids ajoutée.
3. Pour réduire le risque d'accident :
  - a. Consultez votre professionnel de la santé pour savoir quelle position de roues avant et quels types d'essieux correspondent le mieux à vos besoins.
  - b. Contactez votre détaillant agréé de Sunrise Medical AVANT de procéder à un quelconque réglage ou modification sur votre fauteuil. Vous serez peut-être amené à procéder à des modifications supplémentaires pour rectifier le point d'équilibre.
  - c. Faites-vous accompagner jusqu'à ce que vous connaissiez bien les points d'équilibre de votre fauteuil et sachiez comment éviter de basculer.
  - d. Utilisez les anti-basculants

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## B. S'HABILLER OU CHANGER DE VÊTEMENTS

### ⚠ AVERTISSEMENT

La répartition de votre poids risque de se déplacer si vous vous habillez ou vous changez dans le fauteuil.

#### Pour réduire le risque de chute ou de bascule :

1. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.
2. Verrouillez les anti-basculants (Si votre fauteuil n'est pas doté d'anti-basculants, adossez-le contre un mur et bloquez les deux roues arrière).

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## C. FAIRE UNE ROUE ARRIÈRE

### ⚠ AVERTISSEMENT

« Faire une roue arrière » signifie : reporter le poids sur les roues arrière de sorte à faire décoller les roues avant du sol. Il est dangereux de faire une roue arrière, car vous risquez de faire basculer votre fauteuil. Cependant, faire une roue arrière peut parfois vous aider à surmonter des obstacles.

1. Consultez le professionnel de santé qui vous suit pour savoir si vous êtes apte à faire une roue arrière.
2. N'essayez pas de faire une roue arrière À MOINS que vous ne soyez un utilisateur habile sur votre fauteuil ou soyez accompagné.

**REMARQUE-** Voir Section VII - A pour apprendre à faire une roue arrière.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## D. OBSTACLES

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les obstacles et imperfections de la route (telles que les nids-de-poule et les trottoirs affaissés) peuvent endommager votre fauteuil et vous faire basculer ou perdre le contrôle de celui-ci.

#### Pour réduire les risques :

1. Soyez alerte au moindre signe de danger – regardez loin devant vous lorsque vous vous déplacez en fauteuil.
2. À votre domicile et sur votre lieu de travail, assurez-vous que les sols et les surfaces demeurent bien à niveau et ne présentent aucun obstacle.
3. Enlevez ou couvrez les bandes de seuil entre les pièces.
4. Installez une rampe d'accès aux portes d'entrée et de sortie. Vérifiez qu'il n'y a aucun dénivelé au bas de la rampe d'accès.
5. Pour vous aider à corriger votre point d'équilibre :
  - a. Penchez le haut de votre corps légèrement vers l'AVANT au moment de FRANCHIR un obstacle.
  - b. Penchez le haut de votre corps en ARRIÈRE lorsque vous DESCENDEZ un obstacle ou passez d'un niveau élevé à un niveau inférieur.
6. Si votre fauteuil est doté d'anti-basculants, vérifiez qu'ils sont bien installés avant de FRANCHIR un obstacle.
7. Gardez fermement vos mains sur les cerceaux de votre fauteuil lorsque vous franchissez un obstacle.
8. Ne prenez jamais appui sur quoi que ce soit (meuble ou embrasure de porte) pour vous propulser ou prendre de l'élan.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## E. S'ÉTIRER OU SE PENCHER

### AVERTISSEMENT

À chaque fois que vous vous penchez, vous déplacez le point d'équilibre de votre fauteuil. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil. En cas d'hésitation, demandez de l'aide ou utilisez un système permettant d'étendre votre portée.

1. NE vous mettez jamais en extension et NE vous penchez JAMAIS si cela vous oblige à déplacer la répartition de votre poids ou à vous lever du siège.
2. NE vous mettez jamais en extension et NE vous penchez JAMAIS si vous devez vous avancer dans votre siège. Vos fessiers doivent toujours demeurer en contact avec le dossier de votre fauteuil.
3. N'essayez JAMAIS d'attraper un objet avec les deux mains (vous seriez incapable de vous redresser si le fauteuil venait à basculer).
4. NE vous penchez JAMAIS vers l'arrière avant d'avoir vérifié que les anti-basculants sont en place.
5. NE TENTEZ PAS de rejoindre le dossier ou de vous pencher au-dessus de celui-ci. Ceci pourrait endommager la structure de votre dossier et vous faire basculer.
6. Si vous devez vous pencher ou tendre le bras pour atteindre un objet quelconque :
  - a. Ne verrouillez pas les roues arrière. Cela créerait un point de bascule qui pourrait entraîner un risque de chute.
  - b. Ne prenez pas appui sur les repose-pieds.

**REMARQUE**– Chaque fois que vous vous penchez vers l'avant de votre fauteuil, vous prenez inévitablement appui sur les repose-pieds. Si vous vous penchez trop, vous risquez de basculer.

- c. Déplacez votre fauteuil le plus proche possible de l'objet que vous souhaitez rejoindre.
- d. N'essayez pas de ramasser un objet au sol en vous penchant vers l'avant. Vous risquez moins de basculer en vous penchant sur le côté.
- e. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible. Cela permet de stabiliser le fauteuil.

**REMARQUE**– Pour ce faire : **Avancez le fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez prendre, puis faites marche arrière. Le fait de reculer fait pivoter les roues vers l'avant.**

- f. Saisir fermement une roue arrière ou un accoudoir d'une main. Ceci vous éviterait de tomber si le fauteuil venait à basculer.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## F. RECULER

### AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement vigilant lorsque vous reculez. Votre fauteuil est au plus stable lorsque vous avancez. Si l'une des roues arrière venait à heurter un objet, vous risqueriez de perdre le contrôle de votre fauteuil ou de basculer.

1. Reculez votre fauteuil lentement et sans mouvement brusque.
2. Si votre fauteuil est doté d'anti-basculants, assurez-vous qu'ils soient verrouillés.
3. Accordez-vous des pauses régulières et faites toujours en sorte que la voie demeure dégagée.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## G. RAMPES D'ACCÈS, PENTES ET INCLINAISONS

### AVERTISSEMENT

Le fait de rouler en pente, y compris sur une rampe d'accès ou en inclinaison, aura pour effet de déplacer le point d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable lorsqu'il est incliné. Les anti-basculants ne peuvent pas toujours vous éviter de tomber ou de basculer.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente inclinée à plus de 10 %. (Une pente à 10 % signifie un pied de dénivellation pour dix pieds de longueur de pente inclinée.)
2. Avancez toujours le plus droit possible, aussi bien en montant qu'en descendant. (Ne pas « couper les coins ronds » sur une pente ou sur une rampe d'accès).
3. Ne tournez pas et ne changez pas de direction lorsque vous êtes sur une pente.
4. Restez toujours au CENTRE de la rampe d'accès. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour votre fauteuil et qu'une roue ne risque pas de tomber sur le bord.
5. Ne vous arrêtez jamais au milieu d'une pente très inclinée. Vous pourriez perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. N'utilisez jamais les freins de stationnement arrière pour ralentir ou arrêter le fauteuil. Cela pourrait le faire déporter.
7. Prenez garde aux :
  - a. Surfaces mouillées ou glissantes.
  - b. Changements de degré d'inclinaison d'une pente (ou tout renflement, bosse, crevasse ou trou). Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
  - c. Aux dénivelés en bas des pentes. Un dénivelé, même s'il n'est que de 3/4 pouce, peut bloquer la roue avant et faire basculer votre fauteuil.
8. Pour réduire le risque de chute ou de bascule :
  - a. Penchez toujours votre corps vers le haut de la pente. Ceci vous permettra de compenser le changement de point d'équilibre du fauteuil, provoqué par la pente ou l'inclinaison.
  - b. Tenez fermement la main-courante dans vos mains pour contrôler votre vitesse lorsque vous descendez une pente. Si vous allez trop vite, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
  - c. Si vous doutez de vos capacités, demandez de l'aide.
9. Les rampes d'accès à votre domicile et au travail - Pour votre sécurité, les rampes d'accès à votre domicile et au travail doivent respecter les exigences légales de votre région. Nous recommandons :
  - a. Largeur : Au moins 4 pieds de largeur.
  - b. Garde-fous : Pour réduire les risques de chute, les rampes doivent être dotées de garde-fous (ou des barrières de protection d'au moins 3 pouces de hauteur).
  - c. Pente : Pas plus de 10 % d'inclinaison.
  - d. Surface : Plate et nivelée, avec une moquette fine ou un revêtement non glissant. (Sans renflement, bosse, crevasse ou trou).
  - e. Renforcement : La rampe doit être SOLIDE. Si nécessaire, faites ajouter du soutien (un renforcement) pour qu'elle ne fléchisse pas au moment où vous roulez dessus.
  - f. Évitez les dénivelés. Il est parfois utile de rajouter une section en bas ou en haut d'une rampe pour faciliter la transition.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*



## H. TRANSFERT

### AVERTISSEMENT

**Il est dangereux de monter et de descendre du fauteuil lorsque vous êtes seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Sachez qu'à chaque fois que vous faites un transfert, il y a toujours un bref instant où le siège du fauteuil n'est pas en dessous de vous.**

**Pour éviter de tomber :**

1. Travaillez avec votre professionnel de la santé pour apprendre les manœuvres sécuritaires.
  - a. Apprenez à bien positionner votre corps durant un transfert.
  - b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez monter et descendre seul de votre fauteuil en toute sécurité.
2. Avant de monter ou de descendre du fauteuil, pensez à bloquer les roues arrière. Ceci les empêchera de rouler.
 

**REMARQUE**– Toutefois, cela n'empêchera pas votre fauteuil de s'éloigner de vous ou de basculer.
3. Veillez à ce que les pneus soient correctement gonflés. Si les pneus sont mal gonflés, les freins de stationnement arrière adhéreront moins bien aux roues.
4. Placez le fauteuil aussi proche que possible du siège sur lequel vous désirez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
5. Faites tourner les roues avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible.
6. Si vous le pouvez, enlevez ou rabattez les repose-pieds.
  - a. Faites attention de ne pas vous coincer les pieds dans l'espace situé entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de prendre appui en mettant du poids sur les repose-pieds. Cela pourrait faire basculer le fauteuil.
7. Pensez à dégager les accoudoirs pour qu'ils ne vous gênent pas.
8. Placez-vous au fond du siège, le plus en arrière possible. Cela réduira le risque de voir le fauteuil basculer ou glisser.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## I. TROTTOIRS ET MARCHES

### AVERTISSEMENT

1. Toute personne susceptible de vous aider doit impérativement lire et respecter les consignes et avertissements contenus dans le chapitre « Pour une utilisation en toute sécurité » (Section VII).
2. N'essayez pas de monter ou de descendre une chaîne de trottoir ou une marche seul, À MOINS QUE vous ne soyez un utilisateur expérimenté de votre fauteuil et si :
  - a. Vous savez habilement vous tenir sur vos roues arrière
  - b. Vous êtes certain d'avoir suffisamment de force et d'équilibre pour réaliser cette manœuvre.
3. Déverrouillez et relevez les anti-basculants, de manière à ce qu'ils ne gênent pas.
4. N'essayez pas de monter un trottoir ou une marche de plus de 4 pouces de hauteur, À MOINS d'être accompagné. Votre fauteuil pourrait aller outre son point d'équilibre et basculer.
5. Lorsque vous montez et descendez un trottoir ou une marche, veillez toujours à avancer bien droit. Si vous montez ou descendez en angle, vous risquez de tomber ou de faire basculer le fauteuil.
6. N'oubliez pas que l'impact subi par votre fauteuil lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, peut endommager votre fauteuil ou desserrer les fixations.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## J. ESCALIERS

### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez JAMAIS votre fauteuil dans les escaliers, À MOINS d'être accompagné. Vous pourriez tomber ou faire basculer votre fauteuil.
2. Toute personne susceptible de vous aider doit impérativement lire et respecter les consignes et avertissements énumérés à la section « Accompagnateurs » (Section V-K) et « Pour une utilisation en toute sécurité » (Section VII).

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## K. ESCALIERS ROULANTS

### AVERTISSEMENT

**N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même si vous êtes accompagné. Vous pourriez tomber ou faire basculer le fauteuil.**

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## AVERTISSEMENT

**Avant d'assister l'occupant du fauteuil roulant, lisez bien les avertissements « Pour accompagnateurs » (Section V.-K) et respectez-en les consignes. Vous devrez apprendre les méthodes sûres et appropriées selon vos capacités et habiletés.**

### A. APPRENDRE À FAIRE UNE ROUE ARRIÈRE

#### AVERTISSEMENT

**Pour aider un utilisateur à apprendre à faire une roue arrière, suivez les étapes suivantes :**

1. Lisez les avertissements au paragraphe « FAIRE UNE ROUE ARRIÈRE » (Section VI-C).
2. Restez derrière le fauteuil. Vous devez être capable de bouger avec le fauteuil en cas de besoin, pour l'empêcher de basculer.
3. Maintenez vos mains SOUS les poignées, prêt à rattraper le fauteuil s'il venait à basculer en arrière.
4. Lorsque vous êtes prêt, demandez à l'utilisateur de placer ses mains sur la partie avant de la main-courante.
5. Demandez-lui de procéder à un rapide mouvement ARRIÈRE des roues arrière, très vite suivi par un brusque mouvement AVANT. (Le fauteuil s'inclinera jusqu'au point d'équilibre des roues arrière).
6. Demandez à l'utilisateur de donner des petits mouvements de la main-courant pour rester en équilibre.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

### B. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE

#### AVERTISSEMENT

**Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à descendre un trottoir ou une marche simple VERS L'ARRIÈRE :**

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Avant d'atteindre le bord du trottoir ou de la marche, faites pivoter le fauteuil et positionnez-le vers arrière.
3. Tout en regardant par-dessus votre épaule, reculez lentement jusqu'à ce que vous ayez presque atteint le niveau du trottoir ou de la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière atteignent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez ensuite les roues arrière descendre lentement le long du trottoir ou de la marche.
5. Une fois les roues arrière positionnées sécuritairement en bas du trottoir ou de la marche, inclinez le fauteuil vers l'arrière jusqu'à son point d'équilibre. Cette opération permettra de soulever les roues avant.
6. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez un peu. Faites pivoter le fauteuil et laissez les roues avant retomber délicatement au sol.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

### C. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ SIMPLE

#### AVERTISSEMENT

**Suivez les étapes ci-dessous pour aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche simple VERS L'AVANT :**

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Tout en faisant face au trottoir, faites basculer le fauteuil sur ses roues arrière de façon que les roues avant puissent franchir le trottoir ou la marche.

3. Avancez et placez les roues avant sur le haut de la chaîne de trottoir ou de la marche, après vous être d'abord assuré d'en avoir bien franchi le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez la poussette et faites reposer les roues arrière sur le haut du trottoir ou de la marche.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

### D. MONTER DES ESCALIERS

#### AVERTISSEMENT

1. Deux personnes au moins doivent être présentes pour monter un fauteuil et son occupant en haut d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent faire DOS à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière du fauteuil dirige la manœuvre. C'est elle qui incline le fauteuil en son point d'équilibre.
4. Une deuxième personne placée à l'avant tient le fauteuil par une partie non amovible du châssis avant et soulève le fauteuil, en montant une marche à la fois.
5. Les deux personnes montent une marche à la fois, jusqu'en haut de l'escalier.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

### E. DESCENDRE DES ESCALIERS

#### AVERTISSEMENT

1. Deux personnes au moins doivent être présentes pour descendre un fauteuil et son occupant en bas d'un escalier.
2. Le fauteuil et son occupant doivent descendre en faisant FACE à l'escalier.
3. La personne située à l'arrière du fauteuil dirige la manœuvre. Elle incline le fauteuil en son point d'équilibre et le fait avancer jusqu'au bord de la marche du haut.
4. La seconde personne se tient sur la troisième marche en partant du haut et attrape le châssis du fauteuil. Elle descend le fauteuil une marche à la fois en laissant à chaque fois les roues arrière reposer sur le rebord de la marche.
5. Les deux personnes descendent une marche à la fois, jusqu'en bas de l'escalier.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

### F. ENTRETIEN

#### AVERTISSEMENT

1. Inspectez et entretenez votre fauteuil conformément au tableau fourni.
2. Si vous décelez un problème quelconque, faites inspecter ou réparer votre fauteuil avant de le réutiliser.
3. À chaque année, procédez à une inspection complète et à un contrôle de sécurité de votre fauteuil par un détaillant agréé de Sunrise Medical.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne. Pour plus d'informations sur l'entretien de votre fauteuil, reportez-vous à la section XII : Entretien.*

## A. ANTI-BASCULANTS (EN OPTION)

### AVERTISSEMENT

**Les anti-basculants permettent de stabiliser votre fauteuil dans la plupart des conditions normales d'utilisation, évitant ainsi qu'il ne bascule vers l'arrière.**

1. Sunrise Medical recommande fortement l'utilisation d'anti-basculants :
  - a. À MOINS que vous ne soyez un utilisateur expérimenté et confiant à l'effet que vous ne risquez pas de basculer.
  - b. À chaque modification ou réglage apporté à votre fauteuil, le risque de basculement en arrière augmente. Utilisez les anti-basculants jusqu'à ce que vous soyez bien adapté au changement effectué, en ayant l'assurance que vous ne risquez pas de basculer.
2. Lorsqu'ils sont installés (en position basse), les anti-basculants doivent être ENTRE 1 1/2 et 2 pouces (4 et 5 cm) du sol.
  - a. S'ils sont trop HAUTS, ils n'empêcheront pas le fauteuil de basculer en arrière.
  - b. S'ils sont trop BAS, ils heurteront les obstacles que vous serez amené à rencontrer en condition normale, au cours de vos déplacements. Vous risqueriez de tomber ou de faire basculer votre fauteuil.
3. Veillez à ce que les anti-basculants soient toujours en place, SAUF SI :
  - a. Vous êtes accompagné ; ou si
  - b. Vous devez monter ou descendre un trottoir ou une marche, ou surmonter un obstacle et savez très bien le faire sans les anti-basculants. Dans ce cas, veillez à ce que les anti-basculants soient positionnés en haut, hors du chemin.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## B. ACCOUDOIRS

### AVERTISSEMENT

**Les accoudoirs sont amovibles et ne sont pas prévus pour supporter le poids du fauteuil.**

1. NE soulevez jamais le fauteuil par les accoudoirs. Ceux-ci pourraient se détacher ou casser.
2. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## C. COUSSINS ET BASES DE SIÈGE SOUPLE

### AVERTISSEMENT

1. Les toiles de siège souples et les coussins en mousse standard du fauteuil RGK n'ont pas été conçus pour soulager la pression.
2. Si vous souffrez d'escarres ou êtes un sujet à risque, peut-être aurez-vous besoin d'un système d'assise spécial ou d'un dispositif pour le contrôle de votre posture. Consultez votre professionnel de la santé pour savoir si un tel dispositif est nécessaire à votre bien-être.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## D. FIXATIONS

### AVERTISSEMENT

**La plupart des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des fixations ultra résistantes. L'utilisation de fixations inadéquates pourra nuire au bon fonctionnement de votre fauteuil.**

1. N'utilisez QUE des fixations fournies par un détaillant agréé de Sunrise Medical (ou tout autre type de fixation offrant des caractéristiques similaires, comme indiqué par le marquage sur les têtes).
2. Des fixations trop ou insuffisamment serrées peuvent entraîner une défaillance ou endommager certains composants de votre fauteuil.
3. Si les boulons ou les vis sont desserrés, resserrez-les tout de suite.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

## E. REPOSE-PIEDS

### AVERTISSEMENT

1. En leur point le plus bas, les repose-pieds doivent être AU MOINS à 2,5" du sol. S'ils sont trop BAS, ils heurteront les obstacles que vous pourriez rencontrer en condition normale aux cours de vos déplacements. Votre fauteuil risquerait de s'arrêter brusquement et de basculer vers l'avant.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber lorsque vous montez ou descendez de votre fauteuil :
  - a. Veillez à pas ne pas vous coincer les pieds dans l'espace situé entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de prendre appui en mettant du poids sur les repose-pieds, car le fauteuil pourrait basculer vers l'avant.
3. NE soulevez jamais le fauteuil par les repose-pieds. Ils sont amovibles et ne sont pas prévus pour supporter le poids du fauteuil. Soulevez toujours le fauteuil en saisissant des parties fixes, non amovibles du châssis.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**F. PNEUS****⚠ AVERTISSEMENT**

**Un bon gonflage prolongera la durée de vie de vos pneus et facilitera l'utilisation et les manœuvres de votre fauteuil.**

1. N'utilisez pas ce fauteuil si l'un de vos pneus est sous ou surgonflé. Contrôlez hebdomadairement la pression des pneus en vous référant aux valeurs de gonflage indiquées sur le flanc du pneu.
2. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein de stationnement de la roue correspondante risque de ne pas adhérer et de laisser la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
3. Une faible pression dans l'un des pneus risque de déporter le fauteuil, entraînant une perte de contrôle de celui-ci.
4. Un pneu surgonflé risque d'éclater.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**G. SANGLE DE MAINTIEN (EN OPTION)****⚠ AVERTISSEMENT**

**Les ceintures de positionnement NE SERVENT QU'À maintenir la posture de l'utilisateur. Une mauvaise utilisation de ces ceintures peut entraîner de graves blessures, voire être fatale à l'utilisateur.**

1. Assurer que l'occupant ne glisse pas du siège du fauteuil roulant. Cela pourrait compresser sa cage thoracique ou entraîner une suffocation sous la pression de la ceinture.
2. Les ceintures doivent être bien ajustées sans être trop serrées, pour ne pas gêner la respiration. Vous devez être capable de glisser votre main ouverte, à plat, entre la ceinture et l'occupant du fauteuil.
3. Une cale pelvienne ou un dispositif similaire peut aider à maintenir l'utilisateur en place dans le siège. Consultez le professionnel de la santé qui suit l'utilisateur pour savoir si un tel dispositif est nécessaire.
4. N'utilisez les ceintures qu'avec un utilisateur capable de réagir en cas de besoin. L'utilisateur doit être capable de détacher facilement la ceinture en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS les ceintures de positionnement :
  - a. Comme système de retenue de l'occupant du fauteuil. Cela nécessite une prescription médicale.
  - b. Si l'utilisateur est comateux ou agité.
  - c. Comme système de retenue dans un véhicule automobile. En cas d'accident ou d'arrêt soudain, l'utilisateur pourrait être éjecté du fauteuil. Les ceintures de fauteuils roulants n'ont pas été conçues pour amortir les chocs violents et l'utilisateur pourrait être blessé par la ceinture ou la sangle.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**H. BLOC MOTEUR****⚠ AVERTISSEMENT**

**N'installez jamais de bloc d'entraînement sur un fauteuil RGK. Si vous le faites :**

1. Cela modifiera le point d'équilibre du fauteuil, qui risquera alors de basculer.
2. Cela altérerait le châssis et annulerait la garantie.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**I. POIGNÉES DE POUSSÉE (EN OPTION)****⚠ AVERTISSEMENT**

**Si vous avez un accompagnateur, le fauteuil doit impérativement être doté de poignées de poussée (cannes de dos).**

1. Elles permettent à l'accompagnateur de tenir fermement l'arrière du fauteuil pour éviter qu'il ne bascule. L'accompagnateur doit impérativement utiliser les poignées de poussées (cannes de dos) pour pousser le fauteuil.
2. Veillez à ce que les poignées de poussée ne tournent pas dans le vide et ne glissent pas.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**J. ESSIEUX À DÉCLENCHEMENT RAPIDE****⚠ AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez pas le fauteuil avant de vous être assuré que les deux essieux à déclenchement rapide sont verrouillés. Un essieu déverrouillé risquerait de se détacher pendant le maniement du fauteuil et de provoquer une chute.
2. Un essieu n'est pas verrouillé tant que le bouton à déclenchement rapide n'est pas complètement sorti. Un essieu déverrouillé risque de se détacher pendant l'utilisation du fauteuil, résultant en une chute, une bascule ou une perte de contrôle, pouvant blesser l'utilisateur ou toute autre personne.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**K. ROUES ARRIERE****⚠ AVERTISSEMENT**

**Tout changement dans le montage des roues arrière est susceptible de modifier le point d'équilibre de votre fauteuil.**

1. Plus vous avancez les essieux arrière, plus vous risquez de basculer en arrière.
2. Demandez au professionnel de santé qui vous suit quelle est la meilleure configuration des essieux arrière pour votre fauteuil. Ne modifiez pas les réglages À MOINS d'être certain que vous ne risquez pas de basculer.
3. Après avoir modifié les essieux arrière, n'oubliez pas de régler les freins arrière en conséquence.
  - a. Si tel n'est pas le cas, les freins pourraient ne pas fonctionner.
  - b. Vérifiez que les bras de freinage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 1/8".

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**L. FREINS DE STATIONNEMENT ARRIÈRE****⚠ AVERTISSEMENT**

**Les freins arrière n'ont pas été conçus pour ralentir ou stopper un fauteuil en déplacement. Ils servent à maintenir votre fauteuil immobilisé une fois que vous êtes en arrêt complet.**

1. N'utilisez jamais les freins arrière pour ralentir ou arrêter le fauteuil en déplacement. Ceci pourrait vous déporter et vous faire perdre le contrôle de votre fauteuil.
2. Pour empêcher les roues arrière de tourner, activez les deux freins de stationnement arrière lors des transferts.
3. Si la pression d'un pneu arrière est faible, le frein du pneu en question pourrait ne pas accrocher et laisserait la roue tourner à un moment où vous ne vous y attendez pas.
4. Vérifiez que les bras de freinage, lorsqu'ils sont actionnés, s'enfoncent bien dans les pneus d'au moins 1/8". Si tel n'est pas le cas, les freins pourraient ne pas fonctionner.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**M. SYSTÈMES D'ASSISE MODIFIÉS****⚠ AVERTISSEMENT**

**L'utilisation d'un système d'assise non approuvé par Sunrise pourrait avoir une incidence sur le point d'équilibre de votre fauteuil Et pourrait le faire basculer.**

1. Ne modifiez pas le système d'assise de votre fauteuil sans avoir PRÉALABLEMENT consulté votre détaillant agréé de Sunrise Medical.
2. L'utilisation d'un système d'assise non approuvé par Sunrise Medical pourrait avoir une incidence sur le mécanisme de pliage de votre fauteuil.
3. Il est interdit d'utiliser un système d'assise non fourni par Sunrise Medical lors d'un transit.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*

**N. TOILE DE REVÊTEMENT****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Si la toile du siège ou du dossier présente des signes d'usures, remplacez-la dès que possible. Si tel n'est pas le cas, le siège pourrait se détériorer.
2. Le tissu de la sangle finira par s'user avec le temps. Vérifiez que le tissu n'est pas effiloché, usé ou détendu à hauteur des trous de rivet.
3. Évitez de vous laisser tomber dans le siège. Cela détendra la toile et vous obligera à l'inspecter et à la changer plus souvent.
4. Un lavage excessif ou une trop grande humidité aura pour effet de réduire l'efficacité de l'ignifugeant de la toile.

*Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle de votre fauteuil, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, pour vous ou toute autre personne.*



## A. MONTAGE

Les procédures de montage et de réglage décrites ci-après sont plus faciles à effectuer en posant le fauteuil sur une table ou sur une surface plane, comme un établi.

**Serrage dynamométrique :** Le serrage dynamométrique correspond au serrage optimal devant être appliqué à une fixation particulière. Il est recommandé d'utiliser une clé dynamométrique exprimée en in. -lbs pour serrer les fixations des fauteuils roulants RGK. Sauf indication contraire, utilisez une clé de 6,8 Nm [60 in-lbs] pour le réglage du fauteuil.

## B. MONTER ET RETIRER LES ROUES ARRIERE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas le fauteuil AVANT de vous assurer que les deux essieux à déclenchement rapide sont verrouillés. Un essieu déverrouillé risquerait de se détacher pendant le maniement du fauteuil et de provoquer une chute.**

**REMARQUE-** Un essieu n'est pas verrouillé tant que le bouton à déclenchement rapide n'est pas complètement sorti. (Fig. A)

#### 1. Pour installer la roue

- Faites complètement ressortir le bouton (1) à libération rapide. Cela libère la tension sur les roulements à billes situés à l'autre extrémité.
- Insérez l'essieu dans le moyeu de la roue arrière.
- Appuyez sur le bouton (1) tout en faisant glisser l'essieu (2) dans le manchon de l'essieu (3).
- Lâchez le bouton pour enclencher l'essieu à l'intérieur du manchon. Ajustez l'essieu si celui-ci ne verrouille pas. (Voir Section C)
- Répétez ces étapes pour l'autre roue.

#### 2. Pour retirer la roue

- Faites complètement ressortir le bouton (1) à libération rapide.
- Retirez la roue en faisant glisser l'essieu hors du manchon.
- Répétez ces étapes pour l'autre roue.

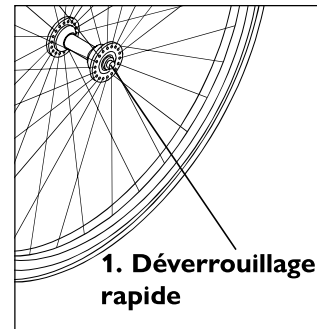
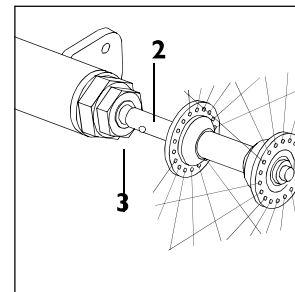


Fig. A



## C. RÉGLAGE DE L'ESSIEU

- Pour ajuster les essieux, vous aurez besoin d'une clé 3/4" pour tourner les écrous d'essieu extérieurs.
- Vous utiliserez également une clé de 1/2" pour maintenir le roulement à billes, du côté opposé de l'essieu, pour empêcher l'essieu de tourner.
- Tournez l'écrou extérieur de l'essieu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour resserrer.
- Il ne devrait y avoir que 0,010 millièmes de pouce (0,254 mm) de jeu.

## D. DOSSIER (FIXE OU RABATTABLE)

### 1. Installation du dossier

Pour installer le dossier, retirez l'écrou, la selle en plastique et le boulon du montant du dossier. Mettez le dossier en position droite et remplacez-le dans le trou inférieur (A). Resserrez les boulons avec une torsion de 65 in-lbs. (7,3 Nm). Ne serrez pas trop fort pour éviter d'aplatir le montant.

### 2. Réglage de l'angle d'inclinaison du dossier

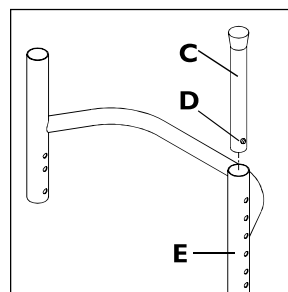
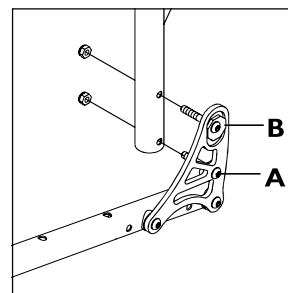
L'inclinaison des dossiers est standard sur tous les fauteuils RGK.

- Desserrez le boulon et l'écrou de part et d'autre du fauteuil.
- Tournez la rondelle excentrique (B) de l'équerre de réglage pour augmenter ou réduire l'angle d'inclinaison.
- Resserrez les boulons et écrous.
- Le réglage doit être parfaitement identique des deux côtés du fauteuil.

### 3. Réglage de la hauteur (Aluminium seulement) (Dossier 9" non compris)

Le dossier de votre fauteuil permet le réglage de la hauteur dans une amplitude de 3 pouces.

- Retirez la toile de dossier de son châssis.
- Repérez le montant du dossier (C) qui s'insère dans le cadre du dossier et qui est tenu par un bouton poussoir (D) sur le côté.
- Il y a dans le cadre du dossier (E), plusieurs orifices disposés à 1" d'intervalle, vous permettant de régler le dossier à la hauteur désirée.
- Enfoncez le bouton poussoir et placez le montant du dossier dans le trou correspondant à la hauteur souhaitée.
- Vérifiez que le bouton poussoir est bien enclenché dans le cadre.
- Remplacez la toile du dossier.
- Fermez les rabats à fermeture autoagrippante au dos.



## E. INSTALLATION DES PROTECTIONS LATÉRALES

### (PAGES SUIVANTES)

Votre fauteuil MatchPoint a été monté avec un dossier « fixe » ou « pliable ». Déterminez la configuration de votre fauteuil et suivez les instructions d'installation correspondantes. Vous pouvez monter vos protections latérales de deux manières :

#### 1. Décalage Zéro

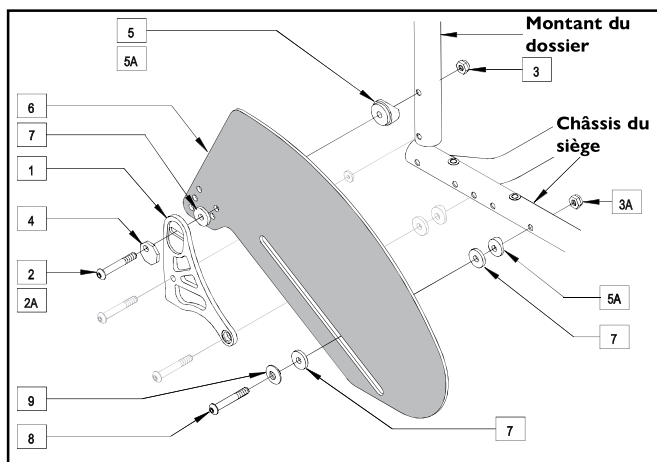
La largeur des protections latérales est identique à celle du cadre du siège. Les protections latérales se placent à l'intérieur de la plaque de fixation du dossier.

#### 2. Décalage 1/4-in

Le cadre du siège est 1/2 pouce plus large que les protections latérales (1/4 pouce de chaque côté). Les protections latérales se placent à l'extérieur de la plaque de fixation du dossier.

**DOSSIER PLIABLE – DÉCALAGE ZÉRO (FIG. A)**

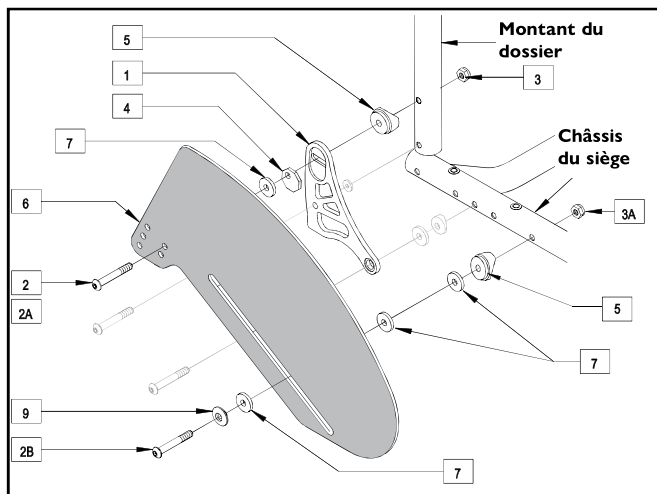
1. Retirez la vis (2), l'écrou (3), la rondelle excentrique (4) et la selle de décalage en plastique (5) de la plaque de fixation / montant du dossier.
2. **Aluminium**– Remplacez la vis de 1-3/4" (2) par une vis de 1-7/8" (2A) et remplacez la selle de décalage en plastique (5) (ainsi que l'élément à l'intérieur) par une selle en plastique (5A) sans décalage (aucun élément à l'intérieur).  
**Titane**– Remplacez la vis de 1-7/8" (2) par une vis de 2" (2A) et remplacez la selle de décalage en plastique (5) (ainsi que l'élément à l'intérieur) par une selle en plastique (5A) sans décalage (aucun élément à l'intérieur).
3. Tout en maintenant la selle en place (5A) contre le montant du dossier, faites glisser la protection latérale (6) et la rondelle en plastique (7) entre la plaque de fixation du dossier (1) et la selle en plastique (5A), comme illustré à la Fig.A.
4. Sélectionnez la hauteur de la protection latérale en alignant l'un des orifices de la protection avec les trous de la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5A) et le montant du dossier.
5. Insérez la vis (2A) en la faisant passer à travers la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la protection latérale (6), la selle en plastique (5A) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).
6. Alignez la fente de la protection latérale avec le trou dans le cadre du siège.
7. Insérez la longue vis de 1-7/8" (8) à travers la bague (9), la rondelle en plastique (7), la fente de la protection latérale, la deuxième rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5A) et enfin le cadre du siège. Ajoutez l'écrou (3A).
8. Serrez les vis (2A et 8) et les écrous (3 et 3A).
9. Répétez cette étape pour le côté opposé.
10. Essayez de plier le dossier – si nécessaire, serrez ou dévissez la vis (8) et l'écrou (3A) pour obtenir la résistance désirée.



**Figure A – Dossier pliable, Décalage Zéro**

**DOSSIER PLIABLE – DÉCALAGE 1/4 pouce (FIG. B)**

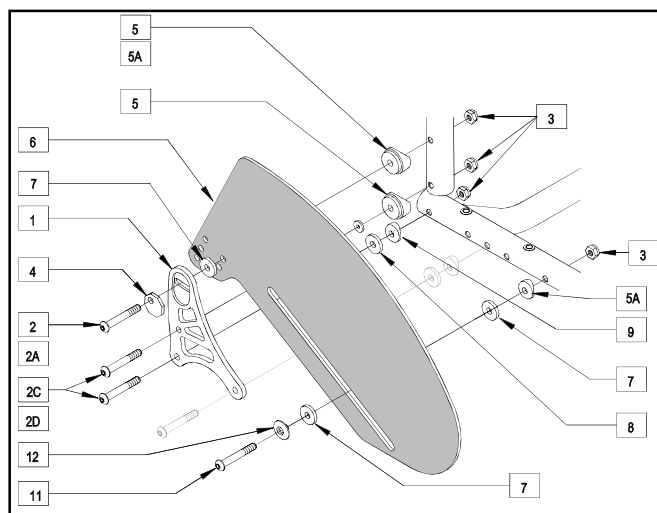
1. Retirez la vis (2), l'écrou (3) et la rondelle excentrique (4) de la plaque de fixation / montant du dossier.
2. **Aluminium**– Remplacez la vis de 1-3/4" (2) par la vis de 2" (2A).  
**Titane**– Remplacez la vis de 1-7/8" (2) par la vis de 2" (2A).
3. Sélectionnez la hauteur de la protection latérale en alignant l'un des orifices de la protection avec les trous de la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5) et le montant du dossier.
4. Insérez la vis de 2" (2A) en la faisant passer à travers la protection latérale (6), la rondelle en plastique (7), la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la selle en plastique (5) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).
5. Alignez la fente de la protection latérale avec le trou dans le cadre du siège.
6. Insérez une vis de 2" (2B) à travers la bague (9), la rondelle en plastique (7), la fente de la protection latérale, la rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5) et enfin le cadre du siège. Ajoutez l'écrou (3A).
7. Serrez les vis (2A et 2B) et les écrous (3 et 3A).
8. Répétez cette étape pour le côté opposé.
9. Essayez de plier le dossier – si nécessaire, serrez ou dévissez la vis (2B) et l'écrou (3A) pour obtenir la résistance désirée.



**Figure B – Dossier pliable, Décalage 1/4 pouce**

**DOSSIER FIXE – DÉCALAGE ZÉRO (FIG. C)**

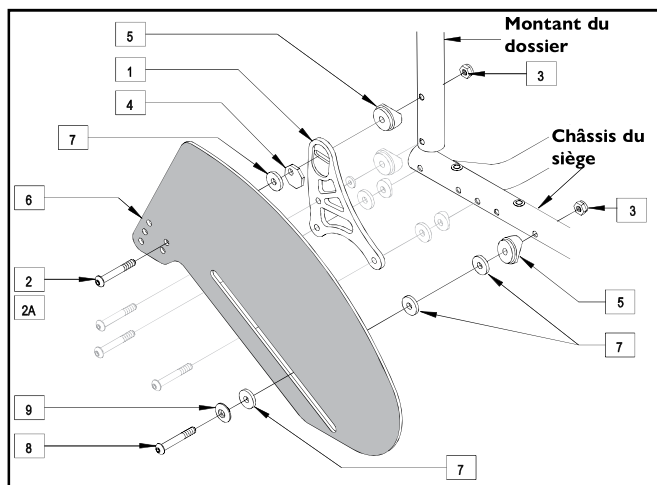
1. Retirez les vis (2 et 2C), les écrous (3) et la rondelle excentrique (4) de la plaque de fixation / montant du dossier.
2. **Aluminium**– Remplacez la vis de 1-3/4" (2) par une vis de 1-7/8" (2A) et les deux vis de 1-7/8" (2C) par deux vis de 2" (2D). Remplacez la selle (5) par une selle de plus petite taille (5A).  
**Titane**– Remplacez la vis de 1-7/8" (2) par une vis de 2" (2A) et les deux vis de 1-7/8" (2C) par deux vis de 2" (2D). Remplacez la selle (5) par une selle de plus petite taille (5A).
3. Sélectionnez la hauteur de la protection latérale en alignant l'un des orifices de la protection avec les trous de la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5A) et le montant du dossier.
4. **Aluminium**- Insérez la vis de 1-7/8"(2A) en la faisant passer à travers la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la protection latérale (6), la selle en plastique (5A) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).  
**Titane**- Insérez la vis de 2" (2A) en la faisant passer à travers la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (7), la protection latérale (6), la selle en plastique (5A) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).
5. **Aluminium**– Insérez la vis de 2" (2D) à travers la plaque de fixation (1), la selle de décalage en plastique (5) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).  
**Titane**– Insérez la vis de 1-7/8-in (2B) à travers la plaque de fixation (1), la selle de décalage en plastique (5) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).
6. Insérez les vis de 2" (2D) à travers la plaque de fixation (1), la rondelle en plastique (8), la selle en plastique (9) et le cadre du siège. Ajoutez les écrous (3).
7. Alignez la fente de la protection latérale avec le trou dans le cadre du siège.
8. Insérez la longue vis de 1-7/8" (11) à travers la bague (12), la rondelle en plastique (7), la fente de la protection latérale, la deuxième rondelle en plastique (7), la selle en plastique (5A) et enfin le cadre du siège. Ajoutez l'écrou (3).
9. Serrez les vis (2A, 2D et 11) et les écrous (3).
10. Répétez cette étape pour le côté opposé.



**Figure C – Dossier fixe, Décalage Zéro**

**DOSSIER FIXE – DÉCALAGE 1/4 POUCE (FIG. D)**

1. Retirez la vis (2), l'écrou (3) et la rondelle excentrique (4) de la plaque de fixation / montant du dossier.
2. **Aluminium**– Remplacez la vis de 1-3/4" (2) par la vis de 1-7/8" (2A).  
**Titane**– Remplacez la vis de 1-7/8" (2) par la vis de 2" (2A).
3. Sélectionnez la hauteur de la protection latérale en alignant l'un des orifices de la protection avec les trous de la plaque de fixation (1), la selle en plastique (5) et le montant du dossier.
4. **Aluminium**- Insérez la vis de 1-7/8" (2A) en la faisant passer à travers la protection latérale (6), la rondelle en plastique (7), la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la selle en plastique (5) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).  
**Titane**- Insérez la vis de 2" (2A) en la faisant passer à travers la protection latérale (6), la rondelle en plastique (7), la rondelle excentrique (4), la plaque de fixation (1), la selle en plastique avec décalage (5) et le montant du dossier. Ajoutez l'écrou (3).
5. Alignez la fente de la protection latérale avec le trou dans le cadre du siège.
6. Insérez une vis de 2" (8) à travers la bague (9), la rondelle en plastique (7), la fente de la protection latérale, les deux rondelles en plastique (7), la selle en plastique (5) et enfin le cadre du siège. Ajoutez l'écrou (3).
7. Serrez les vis (2A et 8) et les écrous (3).
8. Répétez cette étape pour le côté opposé.



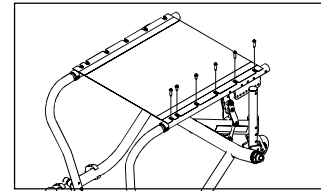
**Figure D – Dossier fixe, Décalage 1/4 pouce**

## F. TOILE DE SIÈGE SOUPLE

La toile du siège se règle à l'aide d'un système à fermeture autoagrippante situé sous le siège.

### Réglage

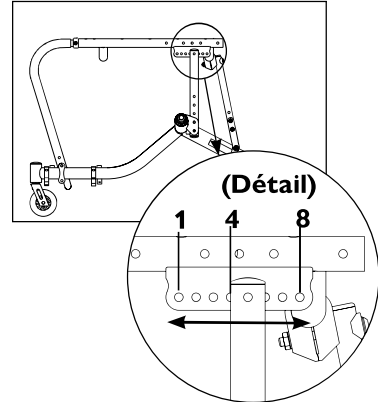
- Retirez les vis du côté gauche de la toile.
- Réajustez le système à fermeture autoagrippante jusqu'à obtention de la tension désirée de la toile.
- Réinsérez les vis et serrez au couple de 5 Nm [45 in-lbs].
- Si vous avez de la difficulté à remettre les vis, essayer d'utiliser un gabarit pour aligner les trous.



## G. COUSSIN (EN OPTION)

### Installation

- Placez le coussin sur la toile d'assise avec la fermeture autoagrippante orientée vers le bas. Le côté biseauté du coussin doit être placé vers l'avant.
- Appuyez fermement pour maintenir en place.



## H. ESSIEU ARRIÈRE

### 1. Réglage du centre de gravité

Le réglage le plus important sur votre RGK Match Point est le centre de gravité. L'emplacement du cadre du siège déterminera le centre de gravité.

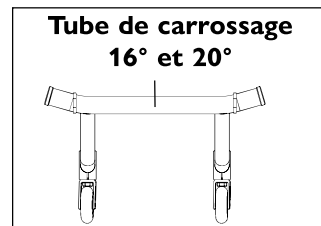
- Plus le siège est avancé, plus le fauteuil sera stable.
- En reculant le siège, vous augmenterez votre vitesse de rotation et allègerez l'avant du fauteuil.

**À titre d'exemples :** Le trou 1 vous permettra d'accroître votre vitesse de rotation.  
Le trou 8 permettra de stabiliser le fauteuil.

### 2. Carrossage des roues

En augmentant l'angle d'inclinaison des roues, vous obtenez une plus grande stabilité, grâce à une largeur et à un angle d'écartement plus importants. Cela vous permet également de tourner plus rapidement et d'atteindre plus facilement le haut de la main-courante.

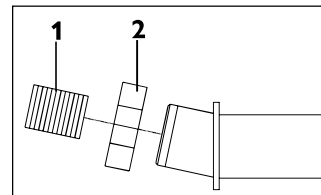
Le carrossage par défaut en usine est de 16° et 20°.



### 3. Réglage du manchon d'essieu de la roue arrière

Pour un bon fonctionnement du fauteuil, veillez à ce que les manchons d'essieu (1) restent toujours bien serrés.

- Pour régler le manchon de l'essieu, il vous faut une clé de 1 1/8" pour tourner les écrous d'essieu externe (2).
- Vous aurez besoin d'une clé 5/8" pour tenir le manchon de l'essieu en place pendant que vous dévissez ou resserrez les écrous d'essieu.
- Desserrez les écrous et réglez le manchon vers l'intérieur ou l'extérieur à la position désirée. La distance doit être la même sur les deux manchons.
- Maintenez le manchon avec la clé 5/8" et resserrez les écrous.

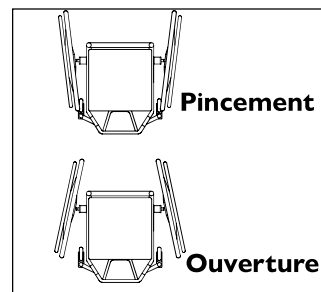


### 4. Pincement et ouverture

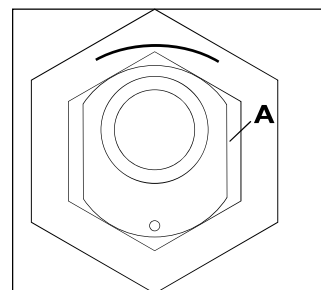
Le pincement et l'ouverture déterminent l'alignement des roues arrière. La qualité de roulement du fauteuil dépend du pincement et de l'écartement. Lorsque les roues arrière ne sont pas correctement alignées, une certaine résistance se fait sentir dans le fauteuil.

Il est possible de régler le pincement ou l'ouverture en desserrant l'écrou du manchon d'essieu, puis en faisant légèrement tourner le manchon d'essieu vers l'avant ou l'arrière.

- Pincement :** Pour éliminer le pincement, faites tourner le haut du manchon d'essieu vers l'arrière du fauteuil.
- Ouverture :** Pour éliminer l'ouverture, faites tourner le haut du manchon d'essieu vers l'avant du fauteuil.



Pour vérifier le bon alignement des roues arrière, mesurez la ligne centrale d'un pneu à l'autre au milieu avant et arrière, jusqu'à obtention de la mesure désirée.



**Manchon d'essieu excentrique**



## I. FOURCHES DES ROUES AVANT

### Remplacement des roues avant

- Dévissez le boulon et sortez la roue avant ainsi que les deux rondelles.
- Placez la nouvelle roue dans la fourche.
- Placez une rondelle de chaque côté de la roue.
- Remettez le boulon en place. Resserrez bien.

## J. REPOSE-PIEDS

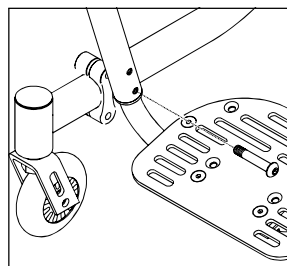
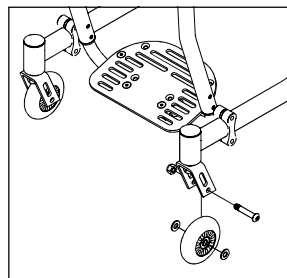
**REMARQUE**– Pour régler l'axe arrière, le serrage dynamométrique sera de 11,3 Nm (100 in-lbs).

### 1. Réglage de la hauteur

- Retirez le boulon et faites glisser les repose-pieds vers le haut ou vers le bas à la hauteur désirée.
- Serrez bien le boulon.

### 2. Réglage de l'angle d'inclinaison des palettes du repose-pieds

- Dévissez les vis à tête conique.
- Positionnez les repose-pieds à l'inclinaison désirée et resserrez les vis.



## K. ANTI-BASCULANTS

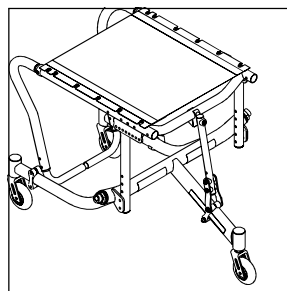
Sunrise Medical recommande l'utilisation d'anti-basculants pour tous ses fauteuils.

Réglage de la hauteur des anti-basculants simples

La hauteur des anti-basculants se règle en repositionnant les bagues à l'intérieur du tourillon des roulettes.

Chaque boîte de roulette est dotée de quatre entretoises 1/8 pouces (1).

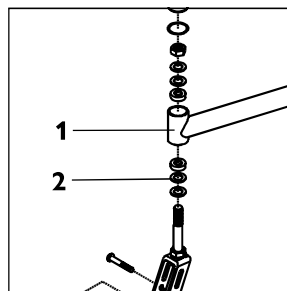
- Pour abaisser les roulettes, retirez le nombre de bagues désiré et placez-les en bas du tourillon (2).
- Pour élever les roulettes, retirez le nombre de bagues désiré et déplacez-les vers le haut du tourillon.
- Il est possible d'élever plus encore les roulettes à l'aide du second trou de montage dans la fourche.



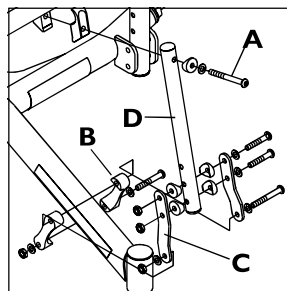
Intégrale simple

## L. MONTANT DE LA CINQUIÈME ROUE (EN OPTION)

- Desserrez l'écrou du boulon (A).
- Desserrez les écrous, rondelles et boulons de la patte de serrage (B) des attaches (C).
- Faites glisser la patte de serrage (B) le long du tube de l'anti-basculant. Après obtention de l'emplacement désiré, resserrez tous les écrous et boulons sur les deux pattes du siège et de la roulette.
- Vous pouvez également régler la hauteur de la cinquième roue. Dévissez les écrous, boulons et rondelles du montant (D) et replacez-les dans l'orifice correspondant à la hauteur désirée.



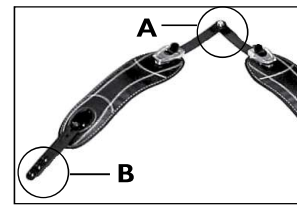
Tourillon des anti-basculants



Montant de la cinquième roue

## M. CEINTURE À CLIQUETS (EN OPTION)

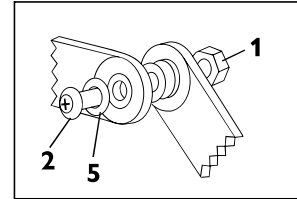
1. Rassemblez les deux moitiés de ceinture à l'aide du boulon, des rondelles (une au-dessus, une en dessous et deux au milieu) et de l'écrou (éléments 1, 2 et 5 dans Détail A). Ne serrez pas trop fort.
2. Attachez le taquet de positionnement de la ceinture (élément 6) par-dessus la toile du siège à l'aide des vis livrées avec le fauteuil (Détail B). Utilisez un serrage dynamométrique de 5 Nm pour les vis. [45 in-lbs].
3. Fixez la ceinture au taquet à l'aide du boulon et écrou (éléments 4 et 5 dans Détail B). Vous pouvez fixer la ceinture à l'intérieur ou à l'extérieur du taquet.
4. Répétez pour le côté opposé.



Ceinture à cliquets

## N. CALE-PIEDS (EN OPTION)

1. Fixez les cale-pieds à l'avant de la plaque de fixation des cale-pieds (A) à l'emplacement désiré, à l'aide des vis, rondelles (une de chaque côté) et écrous (voir figure).
2. Pour cela, dévissez le repose-pied (B) de la plaque (C). Mettez les vis et écrous de côté.
3. Fixez la sangle de maintien (D) sur les côtés du repose-pied à l'aide de la vis, de la rondelle et de l'écrou fournis (voir figure).
4. Remplacez le repose-pied (B) sur la plaque (C), avec la plaque de fixation des cale-pieds (A) entre les deux, à l'aide des vis et écrous que vous aviez mis de côté à l'étape 2.
5. Faites passer la sangle de maintien à travers les cale-pieds.

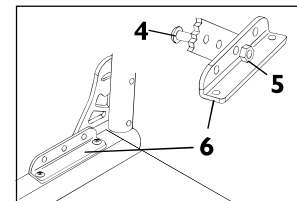


Ceinture à cliquet – Détail A

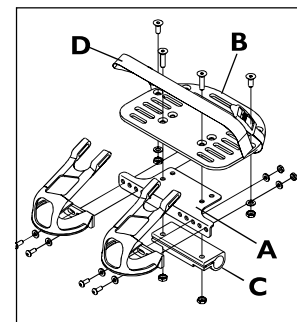
## O. VÉRIFICATION

Une fois que le fauteuil est assemblé et réglé, il devrait avancer sans gêne. Tous les accessoires doivent également fonctionner correctement. Si vous détectez une anomalie, suivez la procédure suivante :

1. Reportez-vous aux sections d'assemblage et de montage pour vous assurer d'avoir réglé le fauteuil correctement.
2. Consultez le guide de dépannage.
3. Pour tout problème persistant, communiquez votre détaillant agréé de Sunrise Medical. Si des problèmes persistent toujours après avoir contacté votre détaillant agréé de Sunrise Medical, communiquez avec le département du service à la clientèle de Sunrise Medical. Pour connaître les coordonnées de votre détaillant agréé de Sunrise Medical ou du département du service à la clientèle de Sunrise Medical, reportez-vous à la page d'introduction de ce document.



Ceinture à cliquet – Détail B



Cale-pieds

Vous devez régulièrement faire inspecter et ajuster votre fauteuil pour lui assurer un fonctionnement optimal (surtout si des réglages initiaux ont été modifiés). Ce tableau vous propose des solutions diverses pour régler tout anomalie éventuelle. Peut-être devrez-vous procéder à des recherches un peu plus poussées pour trouver la meilleure solution à un problème spécifique.

**REMARQUE**– Pour suivre vos progrès et voir si une solution fonctionne, ne procédez qu'à UNE modification à la fois.

<b>Symptômes</b>								<b>Solution</b>
	Le fauteuil tire vers la gauche	Le fauteuil tire vers la droite	Le fauteuil est instable	Virages lents	Grincements et cliquetis	Flottement des roues avant		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Assurez-vous que la pression des pneus soit correcte et identique pour les deux roues avant et les deux roues arrière (si roues pneumatiques).	
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Assurez-vous que tous les écrous et les boulons sont serrés.	
			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Vérifiez que les rayons et les écrous soient bien serrés sur les roues à rayon radiaux.	
					<input checked="" type="checkbox"/>		Passez du lubrifiant Tri-Flow (à base de Téflon®) entre les connexions et les différentes pièces modulaires.	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	Veillez à ce que les deux roues avant touchent bien le sol en même temps. Si tel n'est pas le cas, ajoutez des bagues d'espacement entre le roulement inférieur de la plaque de la roue et l'écrou de la tige de la fourche jusqu'à ce que les deux roues avant touchent le sol simultanément. Placez votre fauteuil sur une surface plane lorsque vous effectuez cette opération.	

## A. INTRODUCTION

1. Un bon entretien améliorera la performance et prolongera la durée de vie du fauteuil.
2. Nettoyez le fauteuil régulièrement. C'est l'occasion de vérifier que les pièces ne sont pas desserrées ni usées, ce qui favorise une utilisation aisée et confortable de votre fauteuil.
3. Réparez ou remplacez toute pièce desserrée, usée, tordue ou endommagée avant d'utiliser votre fauteuil.
4. Pour protéger votre investissement, confiez toujours l'entretien majeur et les réparations à votre détaillant agréé de Sunrise Medical.

### AVERTISSEMENT

**Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez d'endommager votre fauteuil et de vous blesser ou de blesser une autre personne.**

1. Inspectez et entretenez votre fauteuil conformément au tableau fourni.
2. Si vous décelez un problème quelconque, faites inspecter ou réparer votre fauteuil avant de le réutiliser.
3. À chaque année, procéder à une inspection complète et à un contrôle de sécurité de votre fauteuil par un détaillant agréé de Sunrise Medical.

## B. TABLEAU D'ENTRETIEN

Hebdomadaire	3 mois	6 mois	Annuel	VÉRIFIEZ ...
<input checked="" type="checkbox"/>				Niveau de pression des pneus
	<input checked="" type="checkbox"/>			Toutes les fixations (pour détecter tout signe d'usure et vérifier le serrage)
		<input checked="" type="checkbox"/>		Essieux et gaines d'essieux
	<input checked="" type="checkbox"/>			Roues, pneus et rayons
	<input checked="" type="checkbox"/>			Roues avant
	<input checked="" type="checkbox"/>			Anti-basculants
		<input checked="" type="checkbox"/>		Châssis
	<input checked="" type="checkbox"/>			Toile et boulons d'attache de la toile du siège
			<input checked="" type="checkbox"/>	Service fourni par un détaillant agréé de Sunrise Medical

## C. CONSEILS D'ENTRETIEN

### 1. Essieux et gaines d'essieux

Inspectez et resserrez, au besoin, les essieux et gaines d'essieux à tous les six mois. Des gaines desserrées sont susceptibles d'endommager la plaque d'essieu et de compromettre la bonne performance de votre fauteuil.

### 2. Pression des pneus

Vérifiez la pression des pneus au moins UNE FOIS PAR SEMAINE. La pression des pneus est indiquée sur le flanc des pneus. Si les pneus sont sous-gonflés, la performance des freins est réduite.

## D. NETTOYAGE

### 1. Peinture

- a. Nettoyez les surfaces peintes avec de l'eau savonneuse au moins une fois par mois.
- b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire non abrasive tous les trois mois.

### 2. Essieux et pièces mobiles

- a. TOUTES LES SEMAINES, nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles avec un chiffon humide (et non mouillé).
- b. Essuyez ou enlevez les peluches, poussières ou salissures accumulées autour des essieux et des pièces mobiles.

**REMARQUE**– Vous n'avez pas besoin de huiler ou de lubrifier le fauteuil.

### 3. Toile

- a. Lavage à la main (le lavage à la machine risque d'abîmer le tissu).
- b. Laissez sécher naturellement. NE séchez PAS en sèche-linge car la chaleur détériore le tissu.

## E. CONSEILS D'ENTREPOSAGE

1. Entreposez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Ceci pour éviter toute apparition de rouille et de corrosion sur votre fauteuil.
2. Avant de réutiliser votre fauteuil après une période d'entreposage, vérifiez son bon fonctionnement. Inspectez tous les éléments indiqués au « tableau de maintenance ».
3. Si vous avez entreposé votre fauteuil au-delà de trois mois, faites-le inspecter par un détaillant agréé de Sunrise Medical avant de le réutiliser.

## A. PENDANT DEUX (2) ANS

Sunrise Medical garantit le châssis et les essieux à libération rapide de ce fauteuil contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial.

## B. PENDANT UNE (1) ANNÉE

Sunrise Medical garantit toutes les pièces et les composants de l'appareil contre tout vice de matériau et de fabrication et ce, pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat de l'acheteur initial.

## C. RESTRICTIONS

1. La garantie ne couvre pas :
  - a. Les pneus et chambres à air, la toile, les accoudoirs et les poignées.
  - b. Les dommages résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'une installation ou réparation impropres.
  - c. Les dommages provenant du dépassement de la limite de poids de 250 lbs (113,6 kg).
2. Cette garantie sera NULLE si la plaque signalétique, portant le numéro de série de ce fauteuil, est enlevée ou modifiée.
3. Cette garantie n'est valable qu'aux Etats-Unis. Vérifiez auprès de votre détaillant agréé si les conditions de garantie internationales sont applicables dans votre pays.

## D. CE QUE NOUS FERONS

1. Notre responsabilité se limite à la réparation ou au remplacement des pièces couvertes par la garantie. Il s'agit du seul recours pour les dommages indirects.

## E. CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE

1. Obtenir notre accord, pendant la période de validité de la garantie, avant de renvoyer ou de faire réparer les pièces couvertes par la garantie.
2. Retournez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé d'avance, à Sunrise Medical à : 2842 N. Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Payer les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation de pièces.

## F. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Si autorisé par la loi, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou tacite, y compris une garantie de qualité marchande ou conçu pour un usage précis).
2. La présente garantie vous confère un certain nombre de droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits susceptibles de varier d'un État ou province à l'autre.

## G. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRES SUR LA GARANTIE POUR L'AUSTRALIE UNIQUEMENT

1. Les produits fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie sont garantis par Sunrise Medical. Cette garantie ne peut être exclue en vertu de la loi australienne relative à la protection des consommateurs.
2. Vous êtes en droit de percevoir un produit de rechange ou un remboursement en cas de problème majeur, ainsi qu'un dédommagement en cas de perte ou de dégât raisonnablement prévisible.
3. Vous avez droit à la réparation ou au remplacement des produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et si le défaut n'est pas considéré comme grave.
4. Ces garanties vous sont octroyées en sus des autres droits et recours découlant de la loi se rapportant aux produits auxquels s'applique cette garantie.

Enregistrez ici le numéro de série de votre fauteuil roulant pour référence future :

---

*(L'étiquette du numéro de série est apposée sur la barre transversale avant de l'assise.)*



Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG Lückhalde 14  
3074 Muri/Bern  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Telef: +47 66963800  
Faks: +47 66963880  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
625 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical ApS  
Park Allé 289 G  
DK-2605 Brøndby  
Tlf. 70 22 43 49  
Email: info@sunrisemedical.dk  
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.  
11 Daniel Street, Wetherill Park,  
NSW 2164,  
Australia  
Phone: 9678 6600,  
Orders Fax: 9678 6655, Admin Fax: 9831  
2244. Australia  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
2842 N. Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
D-69254 Malsch  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89 www.  
SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@SunriseMedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Defensiedok 20  
3433 NE Nieuwegein  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@SunriseMedical.fr  
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8  
Canada  
Phone: 1-800-263-3390  
Fax: 1-800-561-5834  
www.SunriseMedical.ca

RGK Wheelchairs Ltd.  
Unit 8 A/B/C Ring Road Zone 2  
Burntwood Industrial Estate  
Burntwood, Staffordshire, WS7 3JQ  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 1543 670 077



© 2023 Sunrise Medical (US) LLC  
930492 Rev D